

سوا را دری تانه سوچی:

# خطبہ جمعۃ دریے مسجد الحرام

اولہ: فضیلۃ الشیخ عبداللہ خیاط

امام بسر مسجد الحرام.

الحمد لله وعده المجاهدين فيه بالهدایة الى خير سبيل، احمدہ سبحانہ یعلم غیب السموات والارض، وكل دقيق وجلیل. واشهد ان لا اله الا الله وحده لا شریک له واشهد ان نبیدنا محمدنا عبده ورسوله الداعی الى سواء السبیل. اللہم صل وسلم علی عبدک ورسولک محمد وعلی آله وصحبہ. أما بعد فیما گباد اللہ اتقوا اللہ۔

(ترجمانہ: وحی القلم)

وتعالیٰ دکالشن اومہ مانسی ادالہ بسرت دعن اورغ ۲ یغ بربوہ  
منجادی سوات کواجین باکی  
کبجیکن۔

اد فون فرجواغن ۲ یغ دلاکون  
باکی منکنکن سسوات "عقیدہ"  
یغ برقتاشن دعن داسر ۲ انو  
کونسیف ۲ "عقیدہ اسلامیہ" یغ  
فوکوئن دری داسر فرننجو  
اللہم انو ترکوار دری کونسیف  
فناجران یغ دباوا اولہ رسول اللہ  
مک نتیجه هن هان مندافة تملق  
دھف سبکی اورغ یغ تیدق  
برایمان سبکیمان سبدان یغ  
برپوی:

لا یؤمن أحدکم حتی یکون ھوا  
تبعاً لاما جئت به.

ارتین: "تیدق برایمان سالہ  
سیورغ دری کامو" سھفک  
کماھوان نفسو کامو توندوق  
میکوتی سکل اف (فناجران ۲)  
یغ دذاتکن کفڈ کامو۔"

سیدغ جمعۃ یغ مليا:

ستیف اورغ اسلام مستیلہ  
بزانی منتغ سکل چورق  
پلیویشن "عقیدہ توحید" دری  
داسرن یغ سبزہ سکالی فون  
مشارکہ دسکلیلیشن ترفاروہ

واہی سکلین ھمب اللہ  
تاکویلہ کامو اکن اللہ!

فوکوئ کفرچیان عقیدہ اسلامیہ  
سلوہ فقانوہ ۲ اکام اسلام دعن  
سچارا عموم اورغ ۲ اسلام یغ  
بر جہاد نمفر کمیکن "عقیدہ  
سبکی سٹورغ مسلم ایالہ  
توحید" این تله دجنجیکن اللہ  
کفڈ مریک اکن دبیرکن فرننجو  
دان هدایة سرت مندافة  
فیمیفین یغ سمرنہ سلاکی  
توکس جہاد کارہ این دلاکون  
دعن فراسان هاتی یغ سوجور  
اخلاص، سمات ۲ کران اللہ دان  
تیدق، معاہر فکن سسوات دری  
اورغ ۲ یغ دسر دان سلاکی  
فرجواشن ایت تیدق مپلیویغ  
دری داسر ۲ توحید یغ سبزہ  
این میمیغ تله دتکنکن اللہ ددال  
القرآن سورۃ العنکبوت ایات  
(69):

"والذین جاهدوا فینا  
لنہدینہم سبلنا وان اللہ لمع  
المحسنین"۔

ارتین: "مریک یغ سکوہ ۲  
بر جہاد انتوق منکنکن حق ۲  
کامی" نسچای مریک اکن کامی  
بری فرننجو بوا ملالوی  
جالن ۲ کامی، سسکوہن اللہ سبحانہ  
توحید" مقاصکن "عقیدہ  
بر جہاد، پیبرکن "عقیدہ  
توحید" مقاصکن اللہ سبحانہ

## خطبه جمعة ...

دشن فپلیویشن ۲ ترسبوه لنتاران  
مپلیویغ دری داسر ۲ «عقیده  
توحید» بیغ سینترن اداله مباواکن  
سینتئورغ ایت منجامی کفور  
دان شیریک. - والعیاذ بالله من  
ذلك.

(سینترن فپلیویشن دری سگی  
«عقیده» این سریشکالی بتر  
برلاکو دالم مشارکة اورغ ۲ اسلام  
دتلانهایر کیت این. سفرت  
مفرچیایی کفدر ککوانسان هنتو  
شیطان بیغ بوله مندانشکن کیاکن  
دان مضره منتا سبارغ فرتولشن  
دری فوهن ۲ کایو بیغ داشکف  
برفاله موج ۲ قبور بیغ دسق  
کرامه دان سباکن. - ف)

مپلیویغ دری مفرچیایی داسر ۲  
«عقیده توحید» بیغ سینترن ایت  
دنماکن «اتباع الهوی»، یعنی  
میکوہ کماهوان هوانفسو. مشکوہ  
کماهوان هوانفسو ایت ایاله سسته  
دری کیناران؛ اورغ ۲ بیغ سسته  
دری کیناران ایتوله بیغ دنمکن  
اورغ بیغ میکوہ کماهوان هوا  
نفسو دان مریک سلمان تیدق  
اکن منداده فرتنجوق دری الله.

مفرتاهنکن کسوچین عقیده  
دری سبارغ فپلیویشن سرت  
برجواه انتوق مفرکمیکن دشن  
هاتی بیغ جوجور اخلاقن، مک  
ایت اداله کواجیف ستیف اورغ  
اسلام. تکسن ستیف اورغ اسلام  
واجب مفرتاهنکن کسوچین  
عقیده بیغ دانوتین، ای واجب فول  
برجهاد دمی انتوق منیشکن  
کلمه الله منکنکن شمار اکام،  
مفرکمیکن کونسیف فقاجران  
اسلام دان مفتریشکن فنجی ۲  
کاکوگن، سهنهک دشن ترسیبرن  
کونسیف فقاجران اسلام دکالن

کدام سیقسنان بیغ فدیه دان الله  
تیاد لالی دری سکل اف بیغ کامو  
لاکوکن؟ (سوره البقرة: ۸۵)  
(مسکیفون ایا داتس فذ وقت  
تورن دتوجون کفدر قوم بنی  
اسرائیل، تثافی حکومن اداله  
ملیفوتوی کسلورهن قوم مسلمین  
- ف).

**واهی اخوان المسلمين!**  
ستیف مانسی اسلام بیغ بنز ۲  
برايمان کفدر الله دان رسولن، ای  
دواجیکن منتنع سکل سسوات  
بیغ باطل دشن سکف تناک، جیوا  
دان هاتی سورانی، کباطیلن  
ایت سماد مروفانکن فیننداسن ۲  
بیغ دلاکوکن اوله قوم فنجاجه  
کچامن ۲ بیغ دلاکوکن اوله اورغ ۲.  
یهودی زیونیس اتو فون  
فنچروبهن ۲ بیغ دلاکوکن اوله  
فواق ۲ کومینیس، ایسی بیغ اکن  
منودای کملیان، کسوچین اکام  
اسلام دان فشاونتون ۲. لنتاران  
کسموا فیننداسن، کچامن دان  
فنچروبهن بیغ ترسبوه اداله  
مروفانکن فننتاشن تراهاده اسلام  
ستیف فواق بیغ منتنع اسلام  
اداله داشکف موسه اوله اسلام بیغ  
واجب دتنع هابیسن ۲ اوله  
سلوره قوم مسلمین بیغ بنز ۲  
چینتakan اسلام، فرمان الله دالم  
سوره التوبه ایات (۱۴):

«فَإِذَا وُهُمْ يَعْذِبُهُمْ يَذْكُرُهُمْ بِأَيْدِيهِمْ  
وَيَخْرُهُمْ وَيَنْصُرُهُمْ عَلَيْهِمْ وَيَشْفُّ  
صُدُورَ قومٍ مُؤْمِنِينَ».

ارتین: «فراغیله مریک،  
نسچای الله اکن میپیقسا مریک  
دشن (فرانتاران) تاغن ۲ کامو دان  
الله اکن مقمیناکن مریک دان  
منولع کامو تراهاده مریک سرت  
ملافکن دادا قوم مُؤْمِنِينَ».  
کتهویله واهی سودارا ۲ کو قوم  
مسلمین! بیوا ستاجم ۲ سنجات

## خطبه جمعه . . .

منجالنکن تيفو مصلحة مريل يغ سليچين ايت انتوق مفرداياكن کيت برسام ۲ ماسوق کدام گولشن مريل.

دسمفيغ ايت کيت هندقه سنتياس برسيك سديا مفر کوكىن تناك دان داي اوسيها باكي مفهاد في اغكارا دان چابران ۲ دري موسه ۲ يغ اكن مروسق肯 کهارمونين هيروف کيت ددام ساتو مشاركه اسلام يغ مستي برصفة جوجوره برميه؛ عاديل دان براني مفهاد في سكل سوات کمونيكتن، اكر سفای کيت کمبالي داشکف سبакي ساتو اومه يغ مليام اومه يغ مفوپاي فرادابن دان فريادي يغ تيقنكى دمات دنيا انتارا بقسا.

اومه اسلام سهاروسن منجادى ساتو اومه " وسيطا" اومه فرتهاهن يغ تيدق ميهق كف بلوق بارة يغ برتوهنهن کبندان دان تيدق فول ميهق كف بلوق تيمور يغ تيدق ما هو مفرچيائى ادان توھن مها فنچيفتا. تتفاقي اسلام مفوپاي عقيده يغ برستديرين، مفوپاي ايمان دان کفرچيان يغ فوكوعن مفاکوعي کاسان الله سبحانه وتعالى دان کرسولن محمد صلى الله عليه وسلم، کفرچيان اينله يغ دنماكن "عقيده توحيد" هاش مانسي يغ دجيوان تله ترتانم "عقيده توحيد" اين سهاجله يغ سکوف مفعديكن ديريش ترهادف خالق يغ منجاديكن.

سيدغ جمعه يغ مليا:

برجهاد دان برجواغله کامو دمي انتوق کمليان اسلام، تومفوکله سکنف تناك دان جيو راك کامو دالم فشربان منتكن شعار اسلام دان مفركمېڭن

ماشگىف تيقنكى اكام اسلام." تتفاقي اف يغ مريل "اقراركن" دلidle ايت اداله برتنشاڭ دغۇن اف يغ مريل "تصديقىن" دغۇن هاتى مريل.

يغ دكواناكن اوله موسه ۲ اسلام دزى زمان فريا هەشك كرمان مۇدن اين انتوق منيكم اسلام، ايالله دغۇن افرانتاران اورۇغ ۲ اسلام يغ بىر تو فىشكىن اكام، اورۇغ ۲ اينله يغ دنماكن قوم "منافقين"؟ ميريل بىر قورا ۲ بىرچ دان برجواڭ انتوق كفتىشىن اسلام، سندىشكىن دهاتى مريل ترسىمبىي فراسان ۲ بىنچىكىن اسلام، ميريل برجواڭن اكام هاش برداسىركىن مفرجوواڭنىڭن اسلام، دىرىپىي ميزايو اورۇغ رامى سفای ملاكىكىن كىنلىكىن، سىدغ جىوا مريل اسلام ترهادف ديريش، اورۇغ ۲ دري گولشن اين تا هاروس كيت فوجاىي لنتاران مريل اداله هيروف دعام، قورا ۲ يغ سمات ۲ برتجوان انتوق مقاپوئىي مات سوداران ۲ اورۇغ اسلام يغ لائىن دمى انتوق منچاري فايدە دان كمىصلىختن ديريش سندىرىي، اينله دانتارا سىب ۲ مقات اورۇغ ۲ يغ سلمان هيروف دعام، قورا ۲ اين سكالىي ۲ جاڭن دفرچىيائى، توهن سندىرىي مقاپوئىي "بەوا کامو (اورۇغ ۲ اسلام) اداله سىملىا ۲ اومە مانسى يغ دلاھير كىن دەمۈك بومىي اين، لنتاران کامو يغ ترتسانم دجيوان رايس كايىمان يغ مندالىم دان عقيده يغ تڭو، بواهه مريل ساتو ۲ كواچىف دان تتقىوچجواب يغ دلتىكىن كفوندق مريل اداله مريل اشكف ساتو بىان يغ اكن مفهالىغ مريل انتوق ملاكىكىن سسوات يغ دكەندىقىي اواله كماھوان هوا نفسو مريل، بىرلە، فە ئاھىن لىدە مريل بركات: "كامي اداله اورۇغ ۲ گولشن اورۇغ ۲ اسلام يغ هيروف دعام، قورا ۲ دكالشىن مشاركه كيت، سفای مريل تيدق دافە

كەد الله، كامي برايمان دان بىان يغ اكن مفهالىغ مريل انتوق ملاكىكىن سسوات يغ دكەندىقىي اواله كماھوان هوا نفسو مريل، بىرلە، فە ئاھىن لىدە مريل بركات: "كامي اداله اورۇغ ۲ گولشن اورۇغ ۲ اسلام يغ هيروف دعام، قورا ۲ دكالشىن مشاركه كيت، سفای مريل تيدق دافە

## خطبه جمعة ..

كفت همب ۲ کو يع ماھو مندھن  
فرکتان (سروان) لالو دتورتن مان  
يغ سپايك ۲ ان، اورغ ۲ اينه يع  
مندھن فرننجوق دري الله دان  
مریک ایتوله اورغ ۲ يغ مفوپای  
عقل فيکران يغ سمنفرن. (سوره  
الزمر: ۱۷).

نفعی الله وایاکم بهدی کتابه  
اقول قولی هذا واستغفر الله  
المظیم لى ولام، ولسائل المسلمين  
من كل ذنب، فاستغفروه انه  
هو الغفور الرحيم.  
دسلو، دترجمه در فد:

**اخبار العالم الاسلامي**

کتهویله اوله کامو بھوا اورغ يع  
مول ۲ سکالی دری کفوچین اوله  
توهن ایاله اورغ ۲ يغ برجواغ دعن  
فنوه راس کاخلاصن دان  
کجوجران، اورغ ۲ يغ برجهاد  
دعن مشیکوتی کونسیف دان داسر  
يغ تله داتور اوله اسلام ملاوی  
فرمان توهن يغ برپوپی:

**اعوذ بالله من الشيطان الرجيم**  
«فَبِشِّرْ عَبَادَ الَّذِينَ يَسْتَمْتَعُونَ  
الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُمْ أَوْلَئِكَ  
الَّذِينَ هَدَاهُمُ اللَّهُ وَأَوْلَئِكَ هُمْ  
أَوْلَا الْأَلْبَابُ».

ارتین: «مک بریله حبر کمیترًا

اجران ۲ سوچی يغ دباوان  
لنثاران کواجیفن بردعوه ایت  
اداله ترلتق تشكوغوابن داتس  
فوندق سکلین قوم مسلمین دعن  
سچارا عموم. جاؤهیله دیری کامو  
منجادی ساتو قوم يغ سنتیاس  
هیدوف دعالم فورا ۲۱، سدغ سکل  
کواجیفن کامو ترهادف توهن  
ترهادف اکام، ترهادف بشسا دان  
تanhairن تیدق ماھو کامو لاکوکن  
دعن هاتی يغ جو جور اخلاص دان  
برسقتو ۲۰.

SUDAH TERBIT!

## Kesah2 Dari Sejarah Islam Untuk Bachaan Kanak2

Isi-lah Almari "TAMAN BACHAAN" anak tuan2 di-rumah dan di-sekolah2 dengan buku2 cherita yang berdasarkan pendekkan Islam. Mendidek jiwa kanak2 ka-arah semangat chintakan Islam ada-lah kewajipan ibu bapa dan guru2. Galakkan-lah anak tuan2 membacha buku "Siri Kesah Tokoh2 Sejarah Islam" yang kami susun khas untuk bachaan kanak2 bagi menambah pengetahuan mereka memperkenali Tokoh2 Islam di-zaman silam.

Buku ini kami terbitkan dengan chara bersiri2 dan akan di-terbitkan terus menerus dari suatu masa ka-suatu masa.

Siri	I :	RUPA YANG BUROK	...	...	40 sen.
"	II :	RAHSIA TERBUKA	...	...	50 "
"	III :	MENJINAKKAN	...	...	50 "
"	IV :	GABNOR dan HAKIM	...	...	60 "
"	V :	DUSTA YAHUDI	...	...	40 "
"	VI :	MENCHARI YANG HALAL	...	...	40 "
"	VII :	IBNU SINA	...	...	(Sedang di-sapkan)
"	VIII :	KHAULAH dengan SUAMI-NYA	...	...	"
"	IX :	DI-PENCHILKAN	...	...	"

Tiap2 pesanan tambah wang stem 10 sen.  
(Untuk satu siri).

Pesan-lah kapada:  
Q A L A M  
8247, Jalan 225,  
Petaling Jaya,  
SELANGOR.

مریک یسخ  
مفردا یا کن  
کدام کولن  
ت هندقه  
سدیا  
دای او سها  
ان چابران ۲  
مرو سقکن  
کیت ددام  
یغ مستی  
سیمه عادیل  
کل سسوات  
کیت کمبالي  
و مة یغ مليا  
رادابن دان  
دمات دنیا

سن منجادی  
۳۰۰ او مة  
میهق کف  
نکن کبندان  
ن کف بلوق  
و مفرچیای  
چیفتا. تنا فی  
عقیده یغ  
ایمان دان  
نمفاکوعی  
و تعالی دان  
ب الله علیه  
یغ دنما کن  
مانسی یغ  
نم "عقیده  
اجله یغ  
ن دیرین  
جادیکن.

جواغله کامو  
ان اسلام  
ک دان جیوا  
یان منکن  
مفر کمبیکن